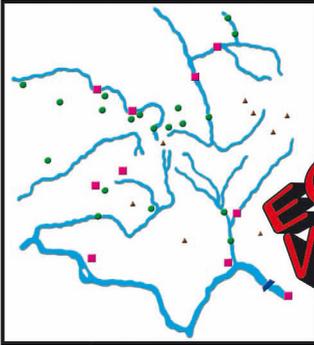


ISSN 1454 - 2048



ECHO DER VORTRAGSREIHE[®]

IDENTITÄT * KULTUR * GESCHICHTE * RELIGION

MONATSSCHRIFT DES KULTUR- UND ERWACHSENENBILDUNGSVEREINS

“DEUTSCHE VORTRAGSREIHE RESCHITZA”

12

DEZEMBER

XXV. Jahrgang

Nr. 12 (300) - 2014





- Seite 5: **Ja, liebi Leit**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 5: **Chronik der Freiheit**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 9: **Advents- und Weihnachtsprogramm 2014 des DFBB und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“**;
- Seite 10: **Klaus Johannis ist Präsident**;
- Seite 11: **Glückwünsche vom DFDR**;
- Seite 11: **DFDR keine Nazi-Nachfolgeorganisation. Politische Erklärung des Abgeordneten Ovidiu Ganț im Parlament**;
- Seite 13: **Der Brief des DFBB-Vorsitzenden**;
- Seite 14: **Meinung des Jahres 2014: Was bedeutet für mich Heimat**, von Werner Hans Lauk;
- Seite 15: **Das Banater Bergland: eine Zeittafel. Gedenken und Jubiläen, 2015**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 18: **Vormerken: wichtige Termine 2015! Programm des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ für das Jahr 2015**;
- Seite 19: **Wallfahrtsprogramm 2015 des römisch-katholischen Bistums Temeswar für das Banater Bergland**;
- Seite 20: **Advent und Weihnachten**;
- Seite 23: **Neuer Vorsitzender des Banater Regionalforums: Dr. Johann Fernbach**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 26: **Netzwerktreffen im Bukarester Goethe-Institut**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 27: **Zum Gedenken: Tiberiu Bottlik**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 29: **Projekt „Mehr Allerseelen-Kerzen auf unseren Friedhöfen“, 2014**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 31: **Allaheiligen in Bokschan, 2014**;
- Seite 33: **135. Kirchweihfest in Bresendorf**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 37: **25 Jahre seit dem Fall der Berliner Mauer**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 38: **Philatelie und Numismatik zur Wende in Deutschland**;
- Seite 40: **Philatelie zur Wende in Rumänien**;
- Seite 41: **Der heilige Martin in Reschitza gefeiert, zum 19. Mal seit der Wende im Jahre 1989**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 43: **„Der Martinsumzug“ in Bokschan**, von Gabriela Șerban;
- Seite 44: **Martinsfest in Bokschan**;
- Seite 45: **Zeig deine bunte Laterne!** von Prof. Claudia Gherman;
- Seite 46: **Buchpräsentation in Temeswar: „Solidarisch mit dem Musik-Geschehnis“ von Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe**, von Yvonne Christa Demenyi;
- Seite 51: **Heilige Elisabeth in Neu-Karansebesch gefeiert**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 55: **Volkstrauertag 2014**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 59: **27 Jahre im Auftrag der Banater Berglanddeutschen. Fest am 19. November 2014**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 62: **27 Jahre im Auftrag der Banater Berglanddeutschen. Festkulturprogramm am 21. November 2014**, von Erwin Josef Țigla;



- Seite 64: **Zur Buch-Album-Präsentation in Reschitza und Bokschan notiert... Bocşa: Viziuni = Bokschan: Visionen**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 68: **Der 100 Jahre seit dem Beginn des Ersten Weltkriegs, zum letzten Mal im Banater Bergland gedacht**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 69: **Philatelie und Numismatik zum Gedenken an 100 Jahre seit dem Beginn des Ersten Weltkriegs**;
- Seite 74: **Buchvorstellung**;
- Seite 74: **Erinnerung an den Musiker und Kapellmeister Mathias Antzel**, von Günther Friedmann;
- Seite 79: **„Die Chronologie der Nationalen Minderheiten in Rumänien“ / „Cronologia minorităților naționale din România“**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 81: **2 X 200 Jahre vinzentinische Caritas. Anmerkungen von Erich Schmitz M.A. zum 200. Geburtstag von Friedrich Ozanam und Adolph Kolping**, von Erich Schmitz M.A.;
- Seite 83: **Im Dienste der deutschen Gemeinschaft in Oberwischau: Augustin Olear**, von Erwin Josef Țigla;
- Seite 84: **Buchvorstellungen auf der Webseite des Heimatverbands der Banater Berglanddeutschen in Deutschland**;
- Seite 85: **Gedichte von Sava Sifora (Wien)**;
- Seite 88: **Texte von Edith Guip-Cobilanschi (Temeswar)**;
- Seite 100: **Die Presse über uns**;
- Seite 111: **Reise durch den Oman. Trutzige Wüstenburgen, tropische Oasengärten und moderner Alltag**, von Hans Dama;
- Seite 115: **Zu Besuch in Krakau und ringsherum**, von Erwin Josef Țigla.



Die Vorstände des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortagsreihe Reschitza“ wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Förderern sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, gleichzeitig mit der Bitte um weitere gute Zusammenarbeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück, Erfolg und Gesundheit im Jahr 2015!

Wir danken allen Funktionären und Mitarbeitern unserer Volksgruppe innerhalb und außerhalb der Landesgrenze für ihre Arbeit zum Wohle der deutschen Minderheit im Banater Bergland!

Herzlichen Dank sagen wir auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die durch ihre Beiträge und Lektorat in unserer Monatsschrift „Echo der Vortagsreihe“ mitgewirkt haben, und all jenen, die unsere Heimatzeitschrift durch Gewährung von Förderungsbeiträgen finanzielle Unterstützung zukommen ließen!

Die Vorstände des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortagsreihe Reschitza“, sowie die Redaktion der Monatsschrift „Echo der Vortagsreihe“ Reschitza, im Dezember 2014